

Työkansa, kaikkina arkipäivinä il-
mestyvä köyhälistön äänenkannat-
aji, on jokaiselle Canadian suoma-
laiselle työläiselle välttämätön tieto-
nen välittäjä :- :- :- :-

TYÖKANSANSA

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 207 — 1918.

TOISTAINA, SYYSKUU 4 p. — THURSDAY, SEPT. 4th.

VII:8 VUOSIKERTA—VOL. VII.

Verinen lakko Dublinissa

Dublinin katuraitiotiemiesten lakko kehittyi ankaraksi taisteluksi. — Satoja työläisiä haavoituttu lakkoilaisien ja poliisien välillä tapahtuneessa yhteenotuksessa. — Kaupungin sairaaloissa ei ole riittävästi tilaa haavoitettuihin.

DUBLIN, Irlanti, syysk. 1 p. — Mella-
kat poliisien ja lakkoilevien ka-
karaatioitien välillä uudistui
sunnuntai. Satoja henkilöi-
tä, niiden joukossa kolmekymmenen
poliisia, haavoitutti. Lauantai-
illallaissa mellakassa haavoitutti
kuusikymmentä henkilöä. Kaikki
sairaalat ovat niin täynnä haavoit-
ettuja, että monia vaikeita vaurio-
ja potia potia haavoitettuja on täyt-
tyyt lähettää kotiaan saamaan
hoitoa.

Lakkokomitean yleisen rauhan
nimeä, perutti aiottu joukko-
kokoukseen O'Connell kadulle ja
senjälkeen ilmoitti toimeenpan-
tavan mielensuostuskuuluneen. Kai-
pungin virkkaalit sillä välin kiel-
livät joukkokokousten pidon.

Lakon johtaja vangittiin.

Kuulustustyöläisten mielle kuu-
hassa Croydon priostissa saivat
lakkoilaiset esitettävän pita: rauha-
keuhkous. Mutta kun he
marssivat sieltä takaisin, niin
poliisit yrittivät mielensä avulla
päästä jatkuvasti kasvavaa
joukkoa, joka teki jouhi uuteen
mellakkaan. Lakkoilaisia ja heille
suojattuihin joukkoihin edelleen
kiinnotti lahon johtajan John Lar-
kin vangitsemisen. Larkin va-
ngitsemisen jälkeen, joka oli ollut
vankitsemiskäsityksensä
jälustajana ja vuorokauden, mutta
poliisit eivät olleet vielä sa-
aneet häntä kysymään. Kun kol-
me marssi Sakseille katuun, niin
yksi lakkoilainen, joka luomasi
johtajan seivään jonkun hotellin
edustalla, huusi: "Kolme eläköön
herra Larkinille." Poliisit hui-
masivat heti vaimonsa miehen
ja vangitsivat hänet, josta en-
tistä tulipaini mellakalla oli seura-
uksena.

Taistelut tulivat yleisiksi useis-
sa paikoissa kaupunkia. Poliisit
pikieivät nujillaan kenen sattu-
ivat kiinni saamaan, elleenkin
huomioon ottamatta ovatko hei-
din kurtitettavissa lakkoilaisia eli
eivät. Lakkoilaiset itseään pu-
hustaanen verensuonien polsi-
en hyökkäyksiä vastaan käyttivät
aseinaan tilillä, kivillä ja mita sat-
tuvat käteensä saamaan. Mel-
kkaan aikana vangittiin yli viisi
kymmentä henkilöä.

Taistelut liikkeine on täydellisen
lukuja ei tarkalleen tunnetta, mutta
lauantaiin mellakoissa haavoit-
tuneet lukuun otettuna, niiden lu-
ku nousee ainakin neljään sataan.
Poliisit käyttäytyneet raaka-

Itävalta-Unkarin työväestö vihaa sotapalvelusta

Viimeaikoina on nuoria miehiä
lähetetty ulkomaille suunnat-
tusti pelastukseen joutuma-
ta sotapalvelukseen.

Kapitalistit ovat raivoissaan tä-
män johdosta ja alkavat ki-
reesti laastia lakeja, joiden avul-
la siirtolaistulva pysähtyisi.

WIEN, Itävalta, syysk. 3 p. —
Militarismi saa osakseen yhä kas-
vavaa ihuho ja vihaa kaikkien
kansojen keskuudessa ja tämä il-
miä saatua riistälajokan, joka
turvaa ja edistää etujain aseiden
avulla, huolestuneesti harkitse-
maan mitä olisi tehtävä tuon nur-
halaitoksen pelastamiseksi. Itä-
valta-Unkarissa, jossa kuten
muissakin maissa, sotailoite ras-
kaasti reissuta työväenluokan ja,
kansainvälisen valtioliikke-
keen voimistusta, herättää surta
työttömyyttä, ovat satoja
herrat ryhtyneet epätoivoisiin
pönistuksiin estääkseen sotailoi-
toksen rappaamisen. Siirtolai-
suus on ollut niin suuri, että täl-
läkin vuodella tulee sotaväkeä
80,000—100,000 miestä vähen-
mään kuin asevelvollisuus-tuk-
sen ja tilaston mukaan pitäisi ol-
la. Tietyt yleinen työttömyys ja
kurjien ilman muuta on pa-
kottanut suuria työläisjoukkoja
siirtymään maasta, mutta kym-
mentä tuhannet nuoret miehet o-
vat lähteneet, ei erityisesti sotai-
kuluun, tai "hyvää hake-
maan", vaan välttämiseen joutu-
maasta sotapalvelukseen.

Useimmat edelläänmituista mie-
histä ovat siirtyneet Yhdysval-
toihin ja Canadaan.

Itävalasta ja Unkarista Ame-
rikan siirtymisen on lyhyen a-
jan kuluessa lisääntynyt huomaa-
vasti. Senpääpuoleksi sotaherrat ja
asestruken edustajat käyttävät
nyt Wienissä ja Budapestissä
kaikkia keinojaan suadelemaan ul-
komalle siirtymistä koskevat
lait tuota suunnatonta "kanu-
nan ruuan" ilvettäistä epäki-
seviksi. Kun Itävallan ministeri-
neuvosto asettettiin esitti sotami-
nietille uuden lakiehdotuksen
vaati sotamiehien että siitä on
kaikin mukoin tehtävä paljon
jykevmp. Itävallan kruunun-
maam, Galitsian, kuvernööri loi-
juttain ainoi julistuksen, jossa
kiellettiin asuktoisten ja "vel-
vollisten" nuorkaisten siirtä-
mistä.

Siirtolaisuus on monin paikoin
aiheuttanut useissa osissa Itäval-
ta tilapäisiä työväen puutteita.
Luonnonilmiä täälläsesta pun-
tuste valittamiseen aina sisältyi
työntajain huudot, sillä heidän
"menestykselleen" (ristinäällä)
on sangen edullista, että työvä-
en keskuudessa on väkijoukkoja;
mutta senillä maaseudilla on
joutua siten, että nuorkaistat,
jotka eivät ole varsinaisia palkka-
työläisiä, ovat jättäneet kodit
vanhempien tai työtön kykene-
mättömmien omistensa hoidetta-

mitä kamalin kun heidän saai-
tukset Balkanilakin vaativat
armeijan lisäämistä. Rekrytte-
ja pitäisi heidän laskelmiesä
mukaan ottaa vuosittain 40,000
enemmän kuin ennen, mutta mi-
tä otetaan? Yli 90,000 "asevel-
loista" on nyt Canadassakin ja
heistä ei ainakaan toita tule ar-
meijan. Kun sotatavastosta
heitä hyljättiin pyydettiin pala-
maan kotimaahansa ja yhtymään
armeijain ei yksikään ole vastan-
nut kutsuun.

Uusi skandaali VAN-
COUVERISSA.
VANCOUVER, B. C., elok. 30 p. —
Erikoiskomitea alkoi tänään
tutkimaan kaupunkiin vesijohtoi-
laitoksen ylijohdajan vastaan teh-
tyä sytytystä. Häntä syytettiin
eräs valtuutuksen lahjojen otosta
ja vaatii, että jos syytökset osoi-
tutuvat tosiksi, niin ylijohdaja
on erotettava.

2 vuokrakasarmia luhistunut
KYMMENTÄ TYÖLÄISIA HAU-
TAANTUI RAUNIOIHIN JA KUOLI.
Siten palkitse kapitalistinen jär-
jestelmä kaiken rikkeen luo-
nnon pönistuskas.

DUBLIN, Irlanti, syysk. 3 p. —
Kaksi Chureh-kadun varrella si-
jaitsevaa vuokrakasarmia, joissa
asui kolmeentoista työläisperheä
alkoi luhistua kello 9.30 eilen il-
lalla haudaten kaikki asujat
raunioihin.

Suuri miesjoukko alkoi heti pe-
lastustyö ja seitsemän kuollutta
seksi useita loukkaantuneita saati-
in kaivetuksi esille. Pelättiin
että kuolleiden luku on suuri sil-
lä viikkimennyt henkilö on ka-
dokkessa. Raunioista kuuluu sy-
lästäräkeviä valituksia koska
siellä on vielä paljon elossaolevia.
Rakennukset romahtivat aivan
akkiiravammasta. Chureh-kadun
varrella on paljon räjäytettyä
vuokrakasarmia, joissa asuu työ-
läisiä.

Hayes, Isaac Jackson ja D. Wil-
lams.
Tähän lisäksi on vielä 8 vangit-
tua, joiden nimia ei ole listassa
nähtävään.

Vangittujen lukumäärä Ladys-
mithissä on tähänpäivään saakka
kello 5 illalla 75.
Vangitsemista tullaan arvatta-
vasti yhä edelleenkin jatkamaan.
Mistään muuta emme ole tä-
lähertaa niin varmoja kuin siinä,
että Extension kalvoissa ei ole
yhtään ainosta skäppäiä.

Asian kehityksestä puoleen
tai toiseen, annetaan yhä edelleen-
kin tietoa.

Fyseyhurta ammutun veldjou-
koon.
VANCOUVER, B. C., elok. 3 p.

JAPANILAINEN LAIVA OTET-
TU TAKAVARIKKOON BRI-
TISH COLUMBIAN RAN-
NIKOLLA.
VANCOUVER, B. C., elok. 30 p. —
Kalastusvartiain-ans William
Jolliffe on ottanut takavari-
kkoon nimettömän japanilaisen lai-
van, joka kymmenen vuorokautta
sitte laski Port Simpsonin sata-
naan, pohjoisella British Colum-
bian rannikolla.

Japanilainen laiva on kolmeas-
toinen, 347 tonnia kantava parki-
ki, jolla ei ole purjehduspaperi-
ta, ei lastihetulle, eikä tervys-
toistusta. Japanilainen laivan
päällikkö selitti matkansa olleen
Cape Caen'in, Alaskan ranni-
kolla, mutta kun hänellä ei ollut
kartoja, niin hän joutui pois suu-
nalta ja läski mailhin Port Simpson-
issa.

Yömyömmen kuitenkin saatiin
selville, että hän valelti, kun
kapteeni Neomebie löysi laivasta u-
seita kartoja ja vielä ennen-
näissä karttoissa oli kaikki Bri-
tish Columbian satamat merkitty
pönnellä mustalla. Myöskin saatiin
selville, että laivan kapteeni
oli palvutut amiraali Tagon ko-
menton alla Japanin laivastossa
ja että lakkokymmen-yksi miestä
käsitästäviestä miehistöstä useat o-
livat palvutet merisotilaina. Tä-
mä on kolmas salaperäinen japani-
lainen laiva, joka on löydetty
British Columbian rannikolta.
Hallitus tulee ehkä myymään ta-
kavarikkoon otettua laiva.

British Columbian pääministeri
McBride saa tanssa nyt ylläket-
tä uskollleen, että japanilailla on
aikomus valloittaa Canada ja u-
ta tukea vaatimukseensa saada
sotaväliväse Tyyneemeren ranni-
kolle. Hän sotakäikköillä avoi-
laan ei tietyksiään yhä käsitä
laivan mukana kun japanilaisten
lähettämiksi vakohuukseksi.

Kuulustettua asiaa monimil-
ta puolin ministeri päätti, että
paperitulli on alennettava puolel-
la. Lakiesitys alennata paperitulli
neljältä frangista kahteen fran-
kiin sadalta kilolta on hyväksyt-
ty parlamentin molemmissa hu-
neissa sillä tavalla tehden tehot-
tomaksi trustin hinnan korotus-
yrityksen.

NAINEN LAIVAN KAPTEE-
NINA.
Euslaininen nainen Yhdessä
Englannissa, joka on saanut U-
dessaan hallitukselta laivurin-
lupakirjan on rouva Mary A. Bil-
lings, Cambridgeassa. Saatuaan
tämän lupakirjan sanoi kapteeni
Billings, että hän ei ole tyvääri-
nen enenkään niin pääsee laiva-
kaksi johonkin suureen valtemie-
riin ja aikoo suorittaa tutkin-
non saavuttamiseksi mainintu
amatnin. Tässä maassa on seise-
manta muuta naista laivakapteenin
ammattissa.

noo, että maakuntahallitusten tu-
liisi avustaa rautateitä tässä työ-
sä. Hän vaatii, että maakunta-
hallitusten olisi julistettava lento-
kassat, joissa ilmoitettaisiin mis-
sä määrässä viljanvarjoja itse-
kassaan maankuussa aina tarvii-
van. Syyski aiheiksi seläi-
nen olisi välttämätöntä Murphy

Kamala tuli- palo Cobaltissa

Kaksi ihmistä palanut kuoliaksi.
— Eräs suomalainen myös sa-
nut kuolettavaa palohaavaa.

COBALT, Ont., syysk. 3 p. —
Eräs Argentinne-kadua varrella si-
jaitseva vanha puurakennus syty-
tti eilen tuleen ja paloi peroksi.
Sen raunioista löydettiin Thomas
Colley-nimisen myllytyöläisen ja
erään 62-vuotiaan, Rectave For-
get-nimisen vaimon ruumiit.

O'Brien kaivoskassa työisen-
kellin kaivoskissa Quigley sai pa-
hoin palohaavoja käsiinsä ja ru-
mimensä. Eräs suomalainen on
kaivamon sairaalassa ja kuolee
palohaavoihinsa. Ranskalainen
Frederick Roy häidintuskin pe-
lastui kuolemasta nuoren vaimon
kanssa. Slepoten vaimonsa
kainaloissa Roy, vaikka olisin
arvelojan, potkisi rikki akkuna-
muden ja kypsiä ulkoporek-
keille sekä sieltä alas noin 12 jal-
la. Molemmat pelastuivat louk-
kaantumatta. Rahallinen henki
arvioidaan viideksi tuhanneksi
dollariksi.

BRYNSEL, elok. 31 p. — Kun
suurimman Belgian paperitehtail-
ja muodostivat trustin tarkotuk-
sella kourtoja paperia historian niin
belgialaisten sanomalehtien omis-
tajat ovat yhteisesti vedonneet
raha-asian ministeriin, että halli-
tus poistaisi 16 prosenttia tullen
ulkomaisista paperista.

Kuulustettua asiaa monimil-
ta puolin ministeri päätti, että
paperitulli on alennettava puolel-
la. Lakiesitys alennata paperitulli
neljältä frangista kahteen fran-
kiin sadalta kilolta on hyväksyt-
ty parlamentin molemmissa hu-
neissa sillä tavalla tehden tehot-
tomaksi trustin hinnan korotus-
yrityksen.

NAINEN LAIVAN KAPTEE-
NINA.
Euslaininen nainen Yhdessä
Englannissa, joka on saanut U-
dessaan hallitukselta laivurin-
lupakirjan on rouva Mary A. Bil-
lings, Cambridgeassa. Saatuaan
tämän lupakirjan sanoi kapteeni
Billings, että hän ei ole tyvääri-
nen enenkään niin pääsee laiva-
kaksi johonkin suureen valtemie-
riin ja aikoo suorittaa tutkin-
non saavuttamiseksi mainintu
amatnin. Tässä maassa on seise-
manta muuta naista laivakapteenin
ammattissa.

noo, että maakuntahallitusten tu-
liisi avustaa rautateitä tässä työ-
sä. Hän vaatii, että maakunta-
hallitusten olisi julistettava lento-
kassat, joissa ilmoitettaisiin mis-
sä määrässä viljanvarjoja itse-
kassaan maankuussa aina tarvii-
van. Syyski aiheiksi seläi-
nen olisi välttämätöntä Murphy

mitä kamalin kun heidän saai-
tukset Balkanilakin vaativat
armeijan lisäämistä. Rekrytte-
ja pitäisi heidän laskelmiesä
mukaan ottaa vuosittain 40,000
enemmän kuin ennen, mutta mi-
tä otetaan? Yli 90,000 "asevel-
loista" on nyt Canadassakin ja
heistä ei ainakaan toita tule ar-
meijan. Kun sotatavastosta
heitä hyljättiin pyydettiin pala-
maan kotimaahansa ja yhtymään
armeijain ei yksikään ole vastan-
nut kutsuun.

Uusi skandaali VAN-
COUVERISSA.
VANCOUVER, B. C., elok. 30 p. —
Erikoiskomitea alkoi tänään
tutkimaan kaupunkiin vesijohtoi-
laitoksen ylijohdajan vastaan teh-
tyä sytytystä. Häntä syytettiin
eräs valtuutuksen lahjojen otosta
ja vaatii, että jos syytökset osoi-
tutuvat tosiksi, niin ylijohdaja
on erotettava.

2 vuokrakasarmia luhistunut
KYMMENTÄ TYÖLÄISIA HAU-
TAANTUI RAUNIOIHIN JA KUOLI.
Siten palkitse kapitalistinen jär-
jestelmä kaiken rikkeen luo-
nnon pönistuskas.

DUBLIN, Irlanti, syysk. 3 p. —
Kaksi Chureh-kadun varrella si-
jaitsevaa vuokrakasarmia, joissa
asui kolmeentoista työläisperheä
alkoi luhistua kello 9.30 eilen il-
lalla haudaten kaikki asujat
raunioihin.

Suuri miesjoukko alkoi heti pe-
lastustyö ja seitsemän kuollutta
seksi useita loukkaantuneita saati-
in kaivetuksi esille. Pelättiin
että kuolleiden luku on suuri sil-
lä viikkimennyt henkilö on ka-
dokkessa. Raunioista kuuluu sy-
lästäräkeviä valituksia koska
siellä on vielä paljon elossaolevia.
Rakennukset romahtivat aivan
akkiiravammasta. Chureh-kadun
varrella on paljon räjäytettyä
vuokrakasarmia, joissa asuu työ-
läisiä.

Hayes, Isaac Jackson ja D. Wil-
lams.
Tähän lisäksi on vielä 8 vangit-
tua, joiden nimia ei ole listassa
nähtävään.

Vangittujen lukumäärä Ladys-
mithissä on tähänpäivään saakka
kello 5 illalla 75.
Vangitsemista tullaan arvatta-
vasti yhä edelleenkin jatkamaan.
Mistään muuta emme ole tä-
lähertaa niin varmoja kuin siinä,
että Extension kalvoissa ei ole
yhtään ainosta skäppäiä.

Asian kehityksestä puoleen
tai toiseen, annetaan yhä edelleen-
kin tietoa.

Fyseyhurta ammutun veldjou-
koon.
VANCOUVER, B. C., elok. 3 p.

JAPANILAINEN LAIVA OTET-
TU TAKAVARIKKOON BRI-
TISH COLUMBIAN RAN-
NIKOLLA.
VANCOUVER, B. C., elok. 30 p. —
Kalastusvartiain-ans William
Jolliffe on ottanut takavari-
kkoon nimettömän japanilaisen lai-
van, joka kymmenen vuorokautta
sitte laski Port Simpsonin sata-
naan, pohjoisella British Colum-
bian rannikolla.

Japanilainen laiva on kolmeas-
toinen, 347 tonnia kantava parki-
ki, jolla ei ole purjehduspaperi-
ta, ei lastihetulle, eikä tervys-
toistusta. Japanilainen laivan
päällikkö selitti matkansa olleen
Cape Caen'in, Alaskan ranni-
kolla, mutta kun hänellä ei ollut
kartoja, niin hän joutui pois suu-
nalta ja läski mailhin Port Simpson-
issa.

Yömyömmen kuitenkin saatiin
selville, että hän valelti, kun
kapteeni Neomebie löysi laivasta u-
seita kartoja ja vielä ennen-
näissä karttoissa oli kaikki Bri-
tish Columbian satamat merkitty
pönnellä mustalla. Myöskin saatiin
selville, että laivan kapteeni
oli palvutut amiraali Tagon ko-
menton alla Japanin laivastossa
ja että lakkokymmen-yksi miestä
käsitästäviestä miehistöstä useat o-
livat palvutet merisotilaina. Tä-
mä on kolmas salaperäinen japani-
lainen laiva, joka on löydetty
British Columbian rannikolta.
Hallitus tulee ehkä myymään ta-
kavarikkoon otettua laiva.

British Columbian pääministeri
McBride saa tanssa nyt ylläket-
tä uskollleen, että japanilailla on
aikomus valloittaa Canada ja u-
ta tukea vaatimukseensa saada
sotaväliväse Tyyneemeren ranni-
kolle. Hän sotakäikköillä avoi-
laan ei tietyksiään yhä käsitä
laivan mukana kun japanilaisten
lähettämiksi vakohuukseksi.

Kuulustettua asiaa monimil-
ta puolin ministeri päätti, että
paperitulli on alennettava puolel-
la. Lakiesitys alennata paperitulli
neljältä frangista kahteen fran-
kiin sadalta kilolta on hyväksyt-
ty parlamentin molemmissa hu-
neissa sillä tavalla tehden tehot-
tomaksi trustin hinnan korotus-
yrityksen.

NAINEN LAIVAN KAPTEE-
NINA.
Euslaininen nainen Yhdessä
Englannissa, joka on saanut U-
dessaan hallitukselta laivurin-
lupakirjan on rouva Mary A. Bil-
lings, Cambridgeassa. Saatuaan
tämän lupakirjan sanoi kapteeni
Billings, että hän ei ole tyvääri-
nen enenkään niin pääsee laiva-
kaksi johonkin suureen valtemie-
riin ja aikoo suorittaa tutkin-
non saavuttamiseksi mainintu
amatnin. Tässä maassa on seise-
manta muuta naista laivakapteenin
ammattissa.

noo, että maakuntahallitusten tu-
liisi avustaa rautateitä tässä työ-
sä. Hän vaatii, että maakunta-
hallitusten olisi julistettava lento-
kassat, joissa ilmoitettaisiin mis-
sä määrässä viljanvarjoja itse-
kassaan maankuussa aina tarvii-
van. Syyski aiheiksi seläi-
nen olisi välttämätöntä Murphy

mitä kamalin kun heidän saai-
tukset Balkanilakin vaativat
armeijan lisäämistä. Rekrytte-
ja pitäisi heidän laskelmiesä
mukaan ottaa vuosittain 40,000
enemmän kuin ennen, mutta mi-
tä otetaan? Yli 90,000 "asevel-
loista" on nyt Canadassakin ja
heistä ei ainakaan toita tule ar-
meijan. Kun sotatavastosta
heitä hyljättiin pyydettiin pala-
maan kotimaahansa ja yhtymään
armeijain ei yksikään ole vastan-
nut kutsuun.

Uusi skandaali VAN-
COUVERISSA.
VANCOUVER, B. C., elok. 30 p. —
Erikoiskomitea alkoi tänään
tutkimaan kaupunkiin vesijohtoi-
laitoksen ylijohdajan vastaan teh-
tyä sytytystä. Häntä syytettiin
eräs valtuutuksen lahjojen otosta
ja vaatii, että jos syytökset osoi-
tutuvat tosiksi, niin ylijohdaja
on erotettava.

2 vuokrakasarmia luhistunut
KYMMENTÄ TYÖLÄISIA HAU-
TAANTUI RAUNIOIHIN JA KUOLI.
Siten palkitse kapitalistinen jär-
jestelmä kaiken rikkeen luo-
nnon pönistuskas.

DUBLIN, Irlanti, syysk. 3 p. —
Kaksi Chureh-kadun varrella si-
jaitsevaa vuokrakasarmia, joissa
asui kolmeentoista työläisperheä
alkoi luhistua kello 9.30 eilen il-
lalla haudaten kaikki asujat
raunioihin.

Suuri miesjoukko alkoi heti pe-
lastustyö ja seitsemän kuollutta
seksi useita loukkaantuneita saati-
in kaivetuksi esille. Pelättiin
että kuolleiden luku on suuri sil-
lä viikkimennyt henkilö on ka-
dokkessa. Raunioista kuuluu sy-
lästäräkeviä valituksia koska
siellä on vielä paljon elossaolevia.
Rakennukset romahtivat aivan
akkiiravammasta. Chureh-kadun
varrella on paljon räjäytettyä
vuokrakasarmia, joissa asuu työ-
läisiä.

Hayes, Isaac Jackson ja D. Wil-
lams.
Tähän lisäksi on vielä 8 vangit-
tua, joiden nimia ei ole listassa
nähtävään.

Vangittujen lukumäärä Ladys-
mithissä on tähänpäivään saakka
kello 5 illalla 75.
Vangitsemista tullaan arvatta-
vasti yhä edelleenkin jatkamaan.
Mistään muuta emme ole tä-
lähertaa niin varmoja kuin siinä,
että Extension kalvoissa ei ole
yhtään ainosta skäppäiä.

Asian kehityksestä puoleen
tai toiseen, annetaan yhä edelleen-
kin tietoa.

Fyseyhurta ammutun veldjou-
koon.
VANCOUVER, B. C., elok. 3 p.

JAPANILAINEN LAIVA OTET-
TU TAKAVARIKKOON BRI-
TISH COLUMBIAN RAN-
NIKOLLA.
VANCOUVER, B. C., elok. 30 p. —
Kalastusvartiain-ans William
Jolliffe on ottanut takavari-
kkoon nimettömän japanilaisen lai-
van, joka kymmenen vuorokautta
sitte laski Port Simpsonin sata-
naan, pohjoisella British Colum-
bian rannikolla.

Japanilainen laiva on kolmeas-
toinen, 347 tonnia kantava parki-
ki, jolla ei ole purjehduspaperi-
ta, ei lastihetulle, eikä tervys-
toistusta. Japanilainen laivan
päällikkö selitti matkansa olleen
Cape Caen'in, Alaskan ranni-
kolla, mutta kun hänellä ei ollut
kartoja, niin hän joutui pois suu-
nalta ja läski mailhin Port Simpson-
issa.

Yömyömmen kuitenkin saatiin
selville, että hän valelti, kun
kapteeni Neomebie löysi laivasta u-
seita kartoja ja vielä ennen-
näissä karttoissa oli kaikki Bri-
tish Columbian satamat merkitty
pönnellä mustalla. Myöskin saatiin
selville, että laivan kapteeni
oli palvutut amiraali Tagon ko-
menton alla Japanin laivastossa
ja että lakkokymmen-yksi miestä
käsitästäviestä miehistöstä useat o-
livat palvutet merisotilaina. Tä-
mä on kolmas salaperäinen japani-
lainen laiva, joka on löydetty
British Columbian rannikolta.
Hallitus tulee ehkä myymään ta-
kavarikkoon otettua laiva.

British Columbian pääministeri
McBride saa tanssa nyt ylläket-
tä uskollleen, että japanilailla on
aikomus valloittaa Canada ja u-
ta tukea vaatimukseensa saada
sotaväliväse Tyyneemeren ranni-
kolle. Hän sotakäikköillä avoi-
laan ei tietyksiään yhä käsitä
laivan mukana kun japanilaisten
lähettämiksi vakohuukseksi.

Kuulustettua asiaa monimil-
ta puolin ministeri päätti, että
paperitulli on alennettava puolel-
la. Lakiesitys alennata paperitulli
neljältä frangista kahteen fran-
kiin sadalta kilolta on hyväksyt-
ty parlamentin molemmissa hu-
neissa sillä tavalla tehden tehot-
tomaksi trustin hinnan korotus-
yrityksen.

NAINEN LAIVAN KAPTEE-
NINA.
Euslaininen nainen Yhdessä
Englannissa, joka on saanut U-
dessaan hallitukselta laivurin-
lupakirjan on rouva Mary A. Bil-
lings, Cambridgeassa. Saatuaan
tämän lupakirjan sanoi kapteeni
Billings, että hän ei ole tyvääri-
nen enenkään niin pääsee laiva-
kaksi johonkin suureen valtemie-
riin ja aikoo suorittaa tutkin-
non saavuttamiseksi mainintu
amatnin. Tässä maassa on seise-
manta muuta naista laivakapteenin
ammattissa.

noo, että maakuntahallitusten tu-
liisi avustaa rautateitä tässä työ-
sä. Hän vaatii, että maakunta-
hallitusten olisi julistettava lento-
kassat, joissa ilmoitettaisiin mis-
sä määrässä viljanvarjoja itse-
kassaan maankuussa aina tarvii-
van. Syyski aiheiksi seläi-
nen olisi välttämätöntä Murphy

JUNARIKKO C. P. RAUTA-
TIELLA.
CHAPLEAU, Ont., syysk. 3 p. —
Pari vauraa rikottui Toronto
Express-tietä viime yönä lähellä
Chapleaua, kun juna ajoi eriko-
laalle seiväritähtiä sivuntak-
sa.

CHAPLEAU, Ont., syysk. 3 p. —
Pari vauraa rikottui Toronto
Express-tietä viime yönä lähellä
Chapleaua, kun juna ajoi eriko-
laalle seiväritähtiä sivuntak-
sa.

CHAPLEAU, Ont., syysk. 3 p. —
Pari vauraa rikottui Toronto
Express-tietä viime yönä lähellä
Chapleaua, kun juna ajoi eriko-
laalle seiväritähtiä sivuntak-
sa.

CHAPLEAU, Ont., syysk. 3 p. —
Pari vauraa rikottui Toronto
Express-tietä viime yönä lähellä
Chapleaua, kun juna ajoi eriko-
laalle seiväritähtiä sivuntak-
sa.

0 p. —
 eyhtiön
 Murp-
 viljan-
 lähet-
 alla, sa-

Lehti ilmoittaa nykyään, että sillä on varoja enää vain niipaljon että se edelleen voi lii-mestyä kaksi kuukautta, mutta sitten ovat asiat hullusti. Leht-dien painos on nykyään 200,000 kappaletta, mutta sekään ei ole riittävä, koska työväenlehden Englannissa täytyy taistella lukemattomia esitelä vastaan. Se ei saa ilmoituksia, sille ei myy-dä paperia eikä muita tarpeita ja jotta se menestyksellä voisi tapella porvarillista liikemaail-maa vastaan, täytyy sen painok-sen kohota vähintään 500,000 kappaaleksi.

Tämän vuoden alussa päätet-tiin ammattijärjestöjen koko-uksessa, että 3 vuoden kuluessa kaikkien ammattijärjestöjen täytyy vuositteen lahjoittaa leh-delleen noin 30 senttiä jokaista jäsentä kohtaan.

"ENSIMKINEN SOSIALIDE-MOKRAATTI."

Neywedin tuomioistuimessa Saksassa oli joku aika sitten huvittava jumalanpilkkausjut-tu käsiteltävänä. Juttu johtui eräistä naamiouhvipilasta ja ovat sen vaiheet seuraavat: Helmikuussa ilmestyi eräisiin naamiouhvien henkilö, joka oli puettu sangen omituiseen pukuihin: hänellä oli päällä pu-nainen kaapu ja pään päällä kuusenokista punottu seppel, pitkä tukka hajalla ja iso parta. Selässä kantoi tuo omituinen o-lio ristiä, jonka yläosassa oli kirjoitus: "Ensimmäinen sosia-lidemokraatti."

Vaikka naamio ei herättänyt erityistä huomiota, tekki joku läsnäolijoista sen, että tuo naa-mio tarkoittaa jumalanpilkkaua, ilmoitti asian poliisille, joka i-datti naamiotun henkilön, joka osautui eräiksi rouvaksi. Y-leinen syyttäjä tarttui asiaan ja rouvaa syöttäisiin nyttemmin oikeudessa siitä, että hän aikoi esittää naamiouhvissa Kristus-ta.

Rouvasihminen väitti, ettei hän ollenkaan tarkottanut pil-kata jumalaa, mutta tahtoi esi-tää sosiaalismin alkuaikojia ja vaimoja ja saada hyvässä esi-mäisen palkinnon huvittavasta naamioistaan. Rouva ei kuulu-nut ollenkaan sosialidemokraat-tiseen puolueeseen, olipa vielä evankelisen naisyhdistyksen jä-sen.

Rouva tuomittiin kuukauk-deksi vankilaan, eikä sallittu hä-nelle edes puolustusasianaaja.

Kristusta ei saa esittää naa-miouhvissa sosialidemokraat-tina.

Ontario.

CREAN HILL.

Osastolamme oli ylimääräi-nen kokous, jossa keskusteltiin edustajan lähettämistä Työ-kanan kustannusosakeyhtiön kokoukseen. Mondin s. osas-ton ei myös lähetetty edustajan Crean Hilliin ottamaan sel-vää lähetetäköön yhteinen e-dustaja ja olivat jo asetettane ehdokkaat Crean Hillistä, tove-rit Kalle Anttilan ja Jalmar Ha-marin. Äänen enemmistöllä joutui K. Anttila menemään.

Samassa kokouksessa keskus teltiin t. p. komitean sihteerin palkan maksamisesta, ja päätettiin yksimielisesti, että asette-taan sihteerin palkkaa nautti-vaksi kun toiminta on käynyt niin suureksi, ettei voi sitä si-vutoimena tehdä ja samalla myös päätettiin, että t. p. komitea saa

putosi päälle, murskaten pun-niusekseen. Insinööri itse jout-i kiviloivuhin väliin, joten sä-llytti henkensä, saaden pienem-piä vammoja.

Telle "löyppökängin" miehet sanon minä, ettekö tiedä kenen puita te silloin poltatte kun kan-natte haalin puita mojakkapaa-tanne alle. Antakaa olla niit-ten, mitkä toiset ovat koonneet, sillä tuollainen teko on mitä i-diottimaisinta. Antakaa jär-tien ajatella vähän isompaa pii-riä, kuin "piirikäen" kokoista lenkkiä. Jättäkää pois se työ, mikä on haitallista ja otakaa asiaksenne vakavain asiain kä-sittely.

Hakonika.

— Kirjottakaapas vain yh-delle puolelle paperiliuskaa. — Toim.

SELLWOOD.

Tulipalo syttyi täällä v. k. 27 p. erään stoorin ulkokuoneista. Palo oli vähällä laakaista koko Sellwoodin, mutta tynnen il-maan olessa, saatiin sentään sammummaan, kun nykyisin on kaupunkimme sammutusväli-neetkin paremmat kuin viimein, joten voidaan suurempi vaara estää.

Markkina-illamat oli osastol-lamme t. k. 24 p., jotka onni-tuivat kehnoonpuoleisesti. Myy-tä vähiä hankutit tavarat täysin loppuun, jonka yläosassa oli kirjoitus: "Ensimmäinen sosia-lidemokraatti."

Poistui paikkakunnaltamme tov. Henry Toivonen. Hän muu-ti Ironwoodiin Mich., jossa sa-noi olevansa ainakin jonkun aikaa. Toivossa menetti o-sastomme miehen, jolla oli toi-mittalahua ja kykyä sekä Työ-kanan y. m. puoluelehdet asia-miehensä ainakin täällä, jonka sijaiseksi on toistakaan vaikea saada, katsoen siihen kun Toi-vosella riitti uupumatonta voi-maa toimia puoleusloiden vä-viksi ja kärsivällisyyttä al-tuimissakin piireissä.

Olisi toivottavaa, että hän muuttais paikkakunnilla yhä edelleenkin ja jatkaisi työtään köyhäläisten hyväksi.

COPPER CLIFF.

Koska Wm. Vepsä vaatii mi-nua peruttamaan eräitä kolu-tia kirjoitukseni "Työkanan" n:o 195 ja koska Vepsä syyttää minun harjoittavan sen laista menettelyä, että se saat-ta rahallisesti ilmisit kiil-koon (ketäähän ne rahalliset ilmisit ovat?) ja joka on vielä vallan surkea 20-lä vuosia-salla, niin Työkanan asianeih-nä ei voi valitella si-vuuta hänen sepustustaan joka oli t. l. n:o 201.

Ensimmäkin en voi sille mi-tään, jos Vepsällä on siltä paha omintunne, että olen sanonut to-tuuden hänen kulkumaisesta menettelystään, jota hän niin loistavasti esitti C. C. nuorisoseuran hallilla. Olen häneltä sekä tässä lehdessä että perso-onallisesti kysynyt toimiiko hän provokatoisoin tarkoituksessa, ja tähän minulla on täysi syy-senäinen, että miksi hän jär-jestyneisiin työläisiin lukeutu-vana juuri Työkanan asia-mieheen. Kirjoituksesi Työ-kanasta on siitä hyvänä todis-tuksena, jossa luettelet kaikki ne arvoasteet, joitten läpi ole-toimintu ja puhlaasti, ettei kun kannu muuta pälii Työkanan asianeie ole sinusta pahaa pu-hunut, että olisimme olleet mo-

nut. Muussa tapauksessa pain-astoin.

Mitä tulee niitten ankarimpi-nen toimenpiteitten käyttämi-seen, joita hän uhkaa, niin en pelkää niitä. Minun pieni sie-tuni on hyvin vähäinen tekijä siinä suuressa ihmiskunnan va-paustaistelussa, jota kautta maailman tämän päivän työläi-set käyvät. Vaikkapa se ta-valla tai toisella tuhottaisiin, usia ja parempia voimia as-tuu sijalle.

Edelleen tahdon sanoa kerta kaikkiaan, että on turhaa ja so-mialistiselle toiminnalle päin-vastaista työläisten riidellä kes-kenään, kuten Copper Cliffissä on jo pienemmän aikaa toimit-tu. Kaikki puoluetoiminta näyt-tää kohdistuvan välin siihen, kuka suuri on. Tämä on hy-vät toverit korjattava tavalla, joka on taistelutoverien vel-vollisuus, nimittäin lyömällä veljenkättä, sillä meillä on vain yksi vihollinen ja se on riisto-järjestelmälle perustuva yhteis-kuntamuoto.

K. Salmi.

— Tämä riitajupakka saa lehden palstoilla loppua nyt tä-hän, joten ei siitä enempää. — Toimitus.

Länneltä.

CHASE RIVER, B. C.

Asiat täältä vaatii vaikka jo-ka päiväistä kirjoittamista, eli Työkanan lukijakunta tulisi tietämään, mitä täällä Lännen vapaassa kulturalassa tapahtuu. Täällä Vancouverissa on mit-ä raainta kohtelua viran-omaisten puolelta. Katselepa minnepäin tahansa, niin näkee "terävän" ja "kiiltävän" Cana-dan lain, jota pidetään voimas-sa täällä lakkoalueella, ei tietysti meitä suojelemaan, vain päi-västön. Niinpä esim. solavien pääkomentajia kirjoitti artikke-lin täällä ilmeisyyden lehteen "Free Press", että nämä union miehet ovat kaikki lurjuksia, jotka pitäisi teljetä vankikop-peihin. Ja niinpä täällä on ta-pahtunut vangitsemisia ympäri saaren, kuten tämä Ladysmith-in kirjeenvaihtaja on selostel-lut. Tähän mennessä on van-gittu yli sata henkilöä ja lisää vangitsemisia tehdään joka päivä, jopa yölläkin. Kyllä se on ikävä kun näitä vialttonia tovereita vangitaan ja vankiko-peissa kidutetaan. Kopit on niin täynnä tovereitamme, kun silokat tynnyrissä, mutta kua-enämpi meitä kiusataan, sitä lujennuaksi meidän rintamam-me käy, ja kun tulee vaalipäi-vä, niin emä usko tyhmem-määkin valitsevan itselleen "nuikkalankia".

Ja luulempa vaimojenkin eli sellaisten hen-kiöitten, jotka eivät ennen lak-koa tiennet ketä he ovat kan-nattaneet nyt kumminkin tie-vään.

Nyt on ollut kuulestelu oike-ushuoneessa 26 ja 27—28 p., vaan ei mitään syytä löytynyt. 26 p. kuulustelussa tulittiin si-hen päätökseen, että lähetetän vangittu Victoriaan, joten niit-ten asia ei tule esille ennenkun lokakuussa. Ainoastaan neljä vapautettiin! Naimiossa ei o-leva voitu pitää koukuksia sen ensimmäisen suuren mellakan jä-lestä, kun sotamiehet marssivat union halliin, repien lattian ja seinän sillä tarkoituksella, että sinä miehillä on siellä häviöä kokonainen presyvaaristo, mutta ikävä kyllä, eivät roisto-t löytäneet mitään, ja niin olen

HUPAISA ILTA

Copper Cliffin nuorisoseuran näyttämöllä

esitetään 6 p:nä syyskuuta

kaksi rattoisaa näytelmää

"PAPUKAIJAT" Vaarallinen naapuri

1:ssä näytöksessä.

HENKILÖT:

ROUVA BELLERIVE H. Tuori
ROUVA DERMONT A. Julku
MARIA, hänen tyttärensä A. Martinen
ROOSA, talonpöytäistetty A. Mäkinen
MAJUURI BELCOUR V. Tuori
RATSUMESTARI BELCOUR O. Koponen
ANTTI, talonpöytä H. Paasikivi

1:ssä näytöksessä.

HENKILÖT:

RAATILI NEULANEN H. Paasikivi
LIISA, hänen holhottina A. Julku
MATAMI SILKKINEN, muotikauppias S. Kivi
HOLKKONEN, nuori, rikas kauppias J. Banta
JUSSE, hänen palvelijansa A. Kontala

Näytäntö alkaa k:lo 8 i. p.

Pääsymaksut 50 ja 25 senttiä.

lokakunta näytteliään kappale "Kihlaus". Toivon, että saavu-taan joukolla katsomaan sitä. Lähtekääpä kaikki!ta, Nana-i-mo myöden.

Kirjeenvaihtaja

O. H. d. s.

— Kirjoittakaapas vain yh-delle puolelle paperiliuskaa ja jättäkää suoremmat rivien vä-lit. — Toim.

Suomen uutisia.

SORTO EDISTYÄ.

Helsinki, 14 p:nä elok. — Kor-keimassa paikassa on vahvis-tettu ministerineuvoston erityi-set pöytäkirjat Suomen unista kultunkiarvostusläännöistä ja ve-näjänkielen hallintoon-ottamisesta Suomen kylläntövarasto-ja virkamiesten välisessä kirjeenvaihdossa ja asiain kä-sittelyssä.

VALTION LIHAPADAT.

Senattiin siviilitoimistunkunta on kuvernöörille ilmoituttanut, että koska kysynnä lääninhul-tiuksen eräiden virkamiesten palkkojen parantamisesta on vielä ratkaisematta ja kun val-tion varoista liikene tähän tar-koitukseseen 96,000 m. vuode-sa, niin kehoitetaan senattiin ku-vernöörille ennen 1 p. syyskuu-ta lähettämään tietoja kenelle kalliin ajan vuoksi on makset-tava palkan lisäystä.

Vieli ilmoittaa senattiin että 70,000 mk. liikenisi kruunuv-outien palkanlisäysiksi ja tiedus-tele mahtaa ko läänissä, olla sellaisia, jotka tarvitsevat.

"INON PATTERN VALVEIL-LA" YHK KUMMITTELE-MASSA.

Turun raastuvanoikeus tuo-mitsi aikanaan Turun lehden

Mieltäkinmittävä kirja!

Todellinen köyhäläisten kirja!

Tilatkaa

SARA KIVISTO

Kirjoittanut Aku Päivio

Sivuja 144, hinta kovissa kansissa 50 c., pehmeissä 35 c.

ALETAAN LAHETTAMAAN TILAAILLE ELOK. 20 P.

Tämä kirja on parhaita mitä on lähtenyt tunnetun sosialistisen kirjailijan, Aku Päivion kynästä. Se on elävästi ja mukaansa tempaavasti kirjoitettu kuvana köyhäläisten elämästä Suomen pi-meitten pitäjien "huutolaikaupasta" alkaen läpi kaikkien elämän vaihteitten. Jokainen työläinen pitäisi hankkia tämä kirja itselleen. Kirjan hintakin on hyvin halpa. Tilauksia otetaan vastaan Toye-rin haarakonttooreissa sekä Astoriassa, Ore, Box 99.

KUIREHTIKAA TILAAMAAN.

Irteilekattava

Toveri, Box 99, Astoria, Ore.

Lähetetäkää allekirjoittaneelle kpl. Aku Päivion uutuutta

SARA KIVISTO. Osoitteilla

Rahaa seuras mukana \$.....

Phone 91

Sudburyn Suom. S. Osaston toimesta
esitetään

Creighton S. S. Osaston Haalilla
t. k. 6 päivänä alkaen kello 8.30 illalla

KANSAN TUOMIO

Näytelmä 5:ssä näytöksessä, kirjoittanut Santeri M.

HENKILÖT:

BERTHA, Amerikasta palaava huutolaistyttö	Ida Turja
ARVO, rusthollarin poika	F. Snellman
TOIVO, Lakit. kandidaatti	O. Sillanpää
AINA, Lääket. kandidaatti	Soffi Hautamäki
BERGLUND, nimismies	Oscar Luoma
AGESTAM, rovasti	O. Otava
DEMITOFF, santarni	A. Kannisto
SURMA-HEIKKI	J. Ajo
KALJA, hänen vaimonsa	Hilda Otava
TENHONEN, rusthollari	A. Hautamäki
HEMMINKI	S. Kuula
KARJAPIIKA	Emmi Kuula

Kansaa.

Tapahtuma Suomessa suurilakon aikana.

Suomalainen Leipuriliike
ELANTO
200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM, ONT.
Me valmistamme kiviä leipää, korppuja y. m.

Ilmoittakaa Työkansassa.

Ylimääräinen urkkija.

Kirj. Arkadi Avertsenko.

1.

Ylimääräinen urkkija Terenti Makaronov alkoi varhain aamulla valmistautua ulos mennäksensä. Hän pani päähänsä punasen huonosti laaditun perukin, maalaispoikensa ja puhui sitten kanaan tuhosen irtoparran kiinnilimaamisessa.

— Kas niin, — sanoi hän ovelasti hmyyillen lierosen peiliin. — Tämähän on suuremmista. Ei edes oma äitisi tuntisi. Merkkillistä työtä tämä meidän ammatit... Täytyy käyttää niin paljon viekkautta, oveluutta ja sukkeluutta, että sitä riittäisi vaikka kymmenelle Holmesille. Nyt teen seuraavasti. Menen asianaajia Manykinin luokse, jonka toimia olen eilen jo tarpeeksi vakoillut. Menen tarjoutumaan kirjuriksi. Hän kuuluu olevan kirjurin tarpeessa. Siis olen olevinani kirjuri. Kysytään, kuinka ovat kirjurit puettut? Me tietysti emme ole Sherlock Holmesia, mutta ymmärrämme sentään jotakin: pehmeä, värillinen paita, kulunut sortunki ja kiiltävät housut. Kas niin! Nyt voi jokainen me virstapäästä nähdä, että olen kirjuri.

Makaronov veti yllensä limmassa nahkakantopaltto, astui kadulle ja läksi varovasti hiipimällä asianaajia Manykinin asunnolle päin.

— Ilma on indiaanin viekkautta ei siitä väistää päise selville, — mutisi hän itsekseen. — Ne veijarit ovat ovelia... Mutta Terenti Makaronov on ovelampi kuin te heh, heh!

Manykinin ovela paimoi hän rohkeasti soittokelellä. Palvelijat päästi hänet eteiseen ja kysyi:

— Kuinka teidät ilmoitti?

— Sanokaa: Port Sidorov. Hä-

ko kirjuriin paikkaan.

— Odottakaa täällä eteisessä.

Palvelijapari poistui ja hetimit

kuluttua kuului hänen äänensä

isänsä työhuoneesta:

— Siellä kysyy teitä se urkki-

ja joka on aina hiljapekellyt tuolla

ulkona. Sanoen olevansa Pjort Si-

dorov ja halunavansa päästä kirju-

riksi. Se on liianmutt luokassa

suuren parran ja maalannut kas-

yonsa.

— Tulen heti, — sanoi Many-

kin. — Mihän hänet jätti, eteiseen

kö?

— Eteisseen.

—Tarkasta sitten sohvan alus-

ta ja naukon tausta, jottei se

vanha pääse pistämiään sinne mi-

tiään. Jos jotakin löydät, heitä

pois.

— Niinkuin tavallisesti?

— Niin, niin! Pitääkö sinua vie-

liä opettaa? Niinkuin tavallisesti.

Asianaaja astui ulos työhuo-

neestaan ja silmällyttiä kumaras-

sa seisovansa Makaronovin kysyi:

— Minulleko on asiaa?

— Niin.

— Mutta kuulepas mielen hyvä,

sinulle ei sovi parrta. Olet kuin mi-

nikkin pelitti...

— Tunnettko sitten minut?

— Huudahti Makaronov, tekeytyen

hämmystyneeksi.

— Sinu? Mutta pitäväthän

lapseni sinua kelloinaan, kun he

ezumisin katsovat ikkunasta ja nä-

kevät sinut, niin sanovat: "kas,

siis urkkija on jo tullut... Kel-

lo on siis yhdeksän täyttyä lähtee

kouluun.

— Mitä ihmeitä te, herra!

— huudahti Makaronov lyöden käsi-

nään yhteen. — Mikä urkkija mi-

oisiin! Sehän on loukkaavaa.

Sehän on loukkaavaa. Olen vaan

kirjuri Pjort Sidorov.

— Terve! — huusi asianaaja.

Henderson Bros. „The Square 88”

Suuri myynti avattu

HENDERSON BROS. Cumberland ja Ambrose katujen kulmassa, nyt uhraavat \$40.000 varastonsa.

KIRJOTUSKONEIDEN
JOUKOSSA

Harkittakaa kaikkea mitä näillä sanoilla tarkoitetaan.

Johtaja tarkoittaa tuotteen paremmuutta, paremmuus joka luo johtajan ja on todistettu johtajaksi. Se tarkoittaa enemmän. Se tarkoittaa kaikkea mitä voidaan yhdistää sanoon, ensimmäinen.

Remingtonin kirjoituskone on ensimmäinen historiassa, ensimmäinen kauneudessa, ensimmäinen laadussa, ensimmäinen uudistuksessa, ensimmäinen koossa ja kokoonpanon täydellisyydessä, ensimmäinen jossakin ja ensimmäinen palveluksessa kundiin.

Sana ensimmäinen johtajan johtajassa osastossa soveltuu ainoastaan

REMINGTONIIN

The Remington Typewriter Company (Limited)

320 DONALD ST.,

Winnipeg, Man.

113 NO. MAY ST.

Port William, Ont.

Copper Cliffin Nuorisoseura

julistaa täten

Näytelmäseuran johtajan

paikan kykenevien puoluetoverien täytettäväksi.

Hakemukset palkkavaatimuksi-

nen ja suositukseksi ovat lähe-

teettävät 15 päivän sisällä heinä-

siitä päivästä kun tämä ilmoitus on ensi kerran julkaistu.

Huom! Musikaalisia taipumuk-

sia omaavalle henkilölle annetaan

etuisia. Palkasta ei tule riitaa.

Toimi on vakitainen ja pitempi

aikainen. (to.luu.)

K. Mäkinen,

Box 27, Copper Cliff Ont Can.

rempi. Saa ehkä urkkijaksi hänel-

lä jokin.

— On kauhun vaikeasta olla

paikatta, — sanoi hän näennäisen

tyynesti. Alkoi jo näkää ahdistaa,

kun huomasin kirjuriinpaikkail-

moituksenne lehdissä. Annaapa

kun käyn tiedustamassa, mitien.

— Asianaaja otti kotelosta pape-

rossin.

— Onko tulitukkuja?

— Olkaa hyvä! Yksitään aisi-

anajaintoimikoa harjoitatte, vai

onko teillä vielä muitakin toimia?

— Valmistat sitapöytä pomeja -

— sanoi asianaaja silmää si-

kien.

Makaronovin sydän alkoi sy-

kähellä ilosta.

GAMPBELL BROS.
LIMITED.

\$5.00 LENINGIT

3 tus. valkeita ja värillisiä pukuja, kaikki tämän kauden uusia muoteja; myös valkeita ja luonnotteja värillisiä takkeja, kaikki yksi hinta

\$1.00

\$25 PUKUJA.

Mutamia uusia syyspukuja, arvo \$20, ja mutamia jäänneitä ke-
vätukkuja, arvo \$20—\$32.50.
Kaikki perjantaina

\$10.00

\$15 TAKKEJA.

Kaiken kokoisia ja värillisiä takkeja ja ehta villakankaista. Ilmoit-
kankait ja malli viehättävä ...

\$8.75

\$1.25 MUSTIA HAMEITA.

Parkat silkiset ja satiiniammet
uhrataan perjantaina

75c

\$20 TAKKEJA.

Kaikki uisnuotiset ja -väriset
"Diagonal" kangastakit menevät

\$11.00

PESTÄVIÄ PUKUKANKAITA.

Cordit, karttunut, liivikankaat, kriipit, paitakankaat ja voilet,
kaiken väriset, hinta vaihdellen 18 sentistä aina 45c, 10c,
myydään

85c pukukankaat 29c
18c viittakangas 10c
75c karttunkankaat 35c
\$2.00 matinpöytätkä 75c

Nainen
saapi paikan

Työkansan kirjakaupan hoitajana.

Hakemukset ja palkkavaatimus

lähettävä osotteella:

Työkansan johtokunta,

Box 516, Port Arthur, Ont.

Olen tavattavissa

10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.

Sunnuntaiin 10—11 a. p. P. Tel.

Konttoriin 1494

Asuntoon 1474 No.

Rattan Black Room 7, Port Ar-

thur Ont. Tutkimat olen suorit-

tanut Helsingin, Amerikan ja

Saksan yliopistoissa.

H. KOLJONEN.

Tohtori Lindgren

on palannut Euroopanmatkalta.

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos ajotte matkustaa Suomeen tai
sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäväianne tänne että

„Työkansan“ Liikkeessä
Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuullinolla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

HENDERSON BROS. Cumberland ja Ambrose katujen kulmassa, nyt uhraavat \$40.000 varastonsa.

KIRJOTUSKONEIDEN JOUKOSSA

Harkittua kaikkea mitä näillä sanoilla tarkoitetaan. Johtaja tarkoittaa tuotteen paremmuutta, paremmuus joka luo johtajan ja on todistettu johtajaksi. Se tarkoittaa enemmän. Se tarkoittaa kaikkea mitä voidaan yhdistää nunaan, ensimmäinen.

Remington kirjoituskone on ensimmäinen historiassa, ensimmäinen kauneudessa, ensimmäinen laadussa, ensimmäinen kokossa ja kokoonpanon täydellisyydessä, ensimmäinen jaossa ja ensimmäinen palvelemissa kundia.

Sana ensimmäinen johtajan jokaisessa osastossa soveltuu ainoastaan.

REMINGTONIIN

The Remington Typewriter Company (Limited)
320 DONALD ST.
Winnipeg, Man.

113 NO. MAY ST.
Port William, Ont.



Makaronov odotti vähän ja läksi sitten huolestuneena tiipumaan Manykinin jähissä. Hän hiipi kuin varjo asianaajan perässä, ja ainoa ilo, mikä häntä huvitti, oli se että asianaaja huomannut häntä.

— Asiaaja pysähtyi ja kysyi kääntyen puoliksi Makaronovin päin:

— Luuletko että tätä poikkikauppaan pääsee lähemmäksi Moskovskajaa?

— Ah kuinka oimutuista, että kohtasimme taas toisemme! — huudahti Makaronov taitavasti teeskennellyllä hämmistyksellä. Aioin lähteä toisaalle päin, mutta sitten muistin, että minulla onkin asiaa tänne päin täidin luokse.

— Keksinpä sukkelaasti tuon täijutun”, ajatteli Manykin mielessään nautteksellen.

— Anna jo olla. Kuljetaan rintausten, muuten vielä kadotat minut näkyvästäsi...

— Eikö teillä ole minulle kirjuripaikkaa? — kysyi Makaronov.

— Kuule minä alan kylläysti sinuun — sanoi asianaaja hermostuneesti. — Munten minua tun tun västyttävän. Otampa ajurin.

— Ottakaa vain, — sanoi Makaronov olkapäitään kohtaavasti. (“Ahaa! Yrittää sotkea jäljet... Kyllä ymmärrän”). — Minä tässä pistäydyn erään ystäväni luokse.

Manykin kutsui ajurin, istui rekeen, mutta katsoessaan tankaaseen hänen havaitti, että Makaronov hie-roi kappoja toisen ajurin kausa.

— Hei! — huusi hän. — Miksi teitä... kirjuri! Tulepa tänne.

— En ymmärrä teitä, — vastasi Makaronov arvokkaasti.

— Miksi me rupeamme kahdelle ajurille maksamaan, — ajetaan yhdellä. Ehtii sinä minusta eroa kuitenkin. Kulut kahtia. Suositutko?

Makaronov epäili hetkisen, kohtautti sitten hartiotaan ja istui asianaajan viereen, päätellen itsekseen: “Ehkäpä näin onkin pa-

Copper Cliffin Nuorisoseura julistaa täten

Näytelmäseuran johtajan

paikan kykenevien puolueverien täyttäväksi.

Hakemukset palkkavaatimuksiin ja suositukseen ovat lähetettävät 15 päivän sisällä lukien siitä päivästä kun tämä ilmoitus on ensi kerran julustu.

Huom. Musikaalissa taupunkin omaavalle henkilölle annetaan astusia. Palkasta ei tule riitaa.

Toimi on vakituisen ja pitempään aikainen. (to.Lm.)

K. Mäkinen,
Box 27, Copper Cliff Ont. Can.

renpi. Saa ehkä urkittuksi hämälä joutakin”.

— On kausen vaikeata olla johtajana, — sanoi hän niemenänsä tyneesti. Alkoi jo nalka ahdistaa, kun huomasin kirjuripaikkailmoituksen lehdissä. Annapa kun käyn tiedustamassa, mietin.

— Onko tulitukkuja? — Olkaa hyvä! Yksistään asianaajaintotako harjoitatte, vai onko teillä vielä muitakin toimia?

— Valmistat sitipäisi pommia, — sanoi asianaaja silmäänsä kien.

Makaronovin sydän alkoi sykähdellä iloista.

— Mitä varten? — kysyi hän, ollen hankottelevinaan.

— Tarvittehan niitä. Tuttaville anna. Kuulapaas... Partanen on päässyt irti vasemmalla korvallaan. Pankkaa se paikalleen. Ei niin! No, nyt se on vielä paremmin. Antakaa minun kokea. No, nyt se on hyvin. Joko olette kukaankin palvelut sojeleusosastossa?

— En käsiti mitä puhutte, — sanoi Makaronov luokkautuneena. — Olen koko ajan asunut setäni luona — setäni on myllari — ja nyt läiskin paikkaa etsimään. Ettekö antaisi minulle puhtaasti kirjoitustyötä tai jotakin muuta? (Jatk.)

GAMPBELL BROS. LIMITED.

\$5.00 LENINGIT

3 tus. valkeita ja värillisiä pukuja, kaikki tämän kauden uusia mutoja; myös valkeita ja huonollisen värisiä takkeja, kaikki yksit hinta

\$15 TAKKEJA.

Kaiken kokoisia ja värisiä takkeja ja ehta villakankaista. Hienot kankaat ja nauli viehättävä ...

\$1.00

\$8.75

\$25 PUKUJA.

Mutattamia uusia gyyspukuja, arvo \$20, ja mutattamia jälleitä kevätpukuja, arvo \$20—\$32.50. Kaikki perjantaina

\$10.00

\$1.25 MUSTIA HAMEITA.

Parhaat silkiset ja satiiniammet urhataan perjantaina

\$20 TAKKEJA.

Kaikki uusu-uotiset ja -väriset “Diagonal” kangastakit menevät

\$11.00

PESTAVIA PUKUKANKAITA.

Cordit, karttunuit, liivikankaat, kriipit, paitakankaat ja voilet, kaiken väriset, hinta vaihdellen 18 sentistä aina 45c, myydään

85c pukukankaat 29c
18c viittakangas 10c
75c karttiinikankaat 35c
\$2.00 matonpätät 75c

Nainen saapi paikan

Työkansan kirjakoupen johtajana.

Hakemukset ja palkkavaatimus lähetettävä osastoille:

Työkansan johtokunta,
Box 516, Port Arthur, Ont.

Olen tavattavissa

10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p. Sunnuntaisin 10—11 a. p. Telef. Konttoriin 1494.

Asuntoon 1474 No. Rutten Block Room 7, Port Arthur Ont. Tutkimnot olen suorittanut Helsingin, Amerikan ja Saksan yliopistoissa.

A. KOLJONEN.

Tohtori Lindgren

on palannut Eurooppamatkalta Vastanoottia jällen sairaita sai raalassaan lahpeningissä, Mich.

A. S. MILLER.

Eläinlääkäri

palvelee yleisöä päivällä ja yöllä. Tutkimnon suorittanut liinsi-Ontario yliopistossa sekä omaa 4 vuoden kokemuksen.

Konttori 92 Maehor ave. Puhelin N. 789.

LAMPIMALLA ILMALLA

käyttökä meidän jääkermasalla. Juomaa, makeisia ja topakkaa. JAMES BAYPOLOS.

Bay ja Algoma st.

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos aiotte matkustaa Suomeen tai sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäviänne tänne että

„Työkansan“ Liikkeessä

Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taastasti kohtuuhinnoilla. Kääntyäkää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Suomal. Parturi

Copper Cliffissä

sijaitsee A. Salon talossa. Parrat ajetaan ja partaveitset teroitetaan. Tupakkaa ja virvoitusjuomia saatavana. (To)

Raine Lake.

Pallohuone.

Ehrola & Wadson, 545 Simpson St. Port William. Edottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

RAY STREET & Co

E. W. RAY. PANGASTETTU 1884. C. W. JARVIS. PANKKIIRIT

PORT ARTHUR, 18 & 12 Cumberland st. PORT WILLIAM, 223 Simpson st. & 401 McTavish st. 38 Victoria ave.

Me lausumme rahaa, jos tahdotte rahan. Me voimme vakuuttaa teidät tapaturmaa varten. Me vakuutamme rakennuksia, huoneita. Meillä on suuri joukko hyönteisiä ja leikkaita, vastatella, aroksia jne. jne. Meillä on myytävänä sekä ystävänsä.

Pilettejä perheille lähetetään Suomeen astuttuina myyjäisen hirtillä hinnoilla. Hirttien rahastoissa, joita lausumme lähetettäväksi postitse, toivomme, myyjäisen kassan m. m. m.

Tuleeko sinulle jo „Työkansa“?



KIITOS



SIITÄ MAINIOISTA KANNATUKSESTA, JOTA PORT ARTHURIN YLEISÖ ON OSOTTANUT TALLE ALENNUSMYNNILLE. KYRÖ-HELLBERG YHTIO ENEMMAN KUN KUNNIOITTAJA JA PITÄÄ ARVOSTA SIITÄ VASTAUSTA JONKA YLEISÖ ANTOI MEIDÄN ALENNUSMYNNIT ILMOITUKSEEN, SE MYÖS ON ELÄVÄNÄ TODEISTEENA SIITÄ, ETÄ KANSA KASITTAA ETUKAUPPOJEN ARVON AINAA SILLOIN KUN TODELLISIA ALENNUKSIA TARJOTAAN. MEILLÄ ON TAASEN ALENNETTUJA HINTOJA

:: Iso myynti jatkuu iloisesti ja viimeiset päivät tulevat olemaan etukauppapäiviä ::

Te kaikki tunnette varaston.

Lukekaa loppuhintain alennukset.

HIRMUISTA HINTAIN RUHO.
MISTÄ MIESTEN PUUVILLE.
\$15.00 puvut \$ 7.95
\$20.00 " \$12.85
\$25.00 " \$15.65

POIKASTEN PUKUJA.
Poikasten \$4.00 puvut \$2.95
" \$5.00 " \$3.29
" \$6.00 " \$3.85

MIESTEN HOUSUJA.
\$2.50 housut \$1.65
\$3.00 " \$1.95
\$4.00 " \$2.35
\$5.00 " \$3.25

MIESTEN Uudet SYYSHATUT
\$1.50 hatut 98c
\$2.00 " \$1.39
\$2.50 " \$1.98

MIESTEN PUKINETAVARAA
tukkukauppahinnoilla.
\$1.25 union overhaalit 80c
\$1.25 pyhäpaitat 93c
\$1.50 pyhäpaitat 93c
\$1.00 villi-alusvaatteita 79c
\$1.50 täyevilla-alusvaatteita 98c
75c. nuuha-ahuv. 39c
Miesten 50c. villasukkia 39c
10c. pumpulilaukkia 4c
10c. nenäliinoja 3c

Exelda nenäliinoja 8c
10c. kangashanskoja 6c
Miesten nahkakintaita 10c
Miesten 50c. nahkahanskoja 60c
Miesten \$1.25 rautatiehansk. 80c
25c. henkselit 16c
35c. kaulatavara 17c

ÄÄRETTÖMIÄ KENKÄHÄ-
VENNUKSIA.
Miesten \$1.75 työkkeniä \$1.19
Miesten \$3.50-\$5.00 pyhäkenkiä
nyl \$1.95
Miesten \$3.50-\$4.00 kenkiä \$2.29
Miesten \$5.00-\$6.00 kenkiä \$2.97
Naisten \$3.00 ja \$4.00 puoliken-

kiä \$1.85
Naisten \$5.00 pyhäkenkiä \$2.15
Naisten \$4 ja \$5 pyhäkenkiä \$2.95
Poikasten ja tyttösten \$2.50 ken-
kiä \$1.85
Tyttösten \$2.50 "puoli-
kenkiä \$1.19
Lasten \$1.50 puolikenkiä 80c

Kangastavaraa plänkettejä y. m.
verratomilla alennuksilla.
Parhaita puinekkaita 9c. yd.
15c. flanelia 10c. yd.
3c. Iowan kornia 25c.
\$1.00 sinistä sarssia 48c. yd.
75c. käsmäriä 48c. yd.

Naisten 10c. nenäliinoja 3c.
Naisten 15c. sukia 19c.
\$1.25 pumpuliplänkettejä 79c.

ÄÄRETTÖMIÄ ALENNUKSIA
RUOKATAVARALLE.

Allesitetty hinnat ovat yhtä al-
haiset kun kuka kumpias hyvää-
sä voi ostaa vammunleistikappala
ja tänään syyn tähden me ehdotta-
masti kieläydymme myymistä
kappialle.
20 p. pussi sokeria kaikille osta-
jille, jotka ostavat \$2.00 tai enem-
min edestä tavaraa 89c.
4 pakkaa maissi tärkkiä 25c.

7 kannua sartiineja 25c.
6 oz. kannu "Ocean Wave" Ba-
king pulveria 7c.
1 p. kannu Ocean pulveria 18c.
8 kannua herneitä 55c.
25c. pakka kauranryyniä 19c.
8 kpl. pesusäippöä 25c.
50 p. pussi jauhjoia \$1.39
15c. kannu tometteksiä 10c.
15c. kannu lounjia 9c.
12½ pyyhkeinkangasta 9c.
25c. pullo Hienzin tometto kät-
soppaa 15c.
20 pros. alennut kaikille granit-
ti- ja liikkitavaraalle, 25 pros. alen-
nus kaikille porstille.

Kyrö-Hellberg Co. Ltd. 282 Bay St. Port Arthur, Ont. Canada.

Lämmintä ja Kylmää
ilmaa varten

Meillä on hyvä valikoima bienoja silkkejä ja paltinaa. Sitten meillä on samettia, peliniittä,
"panama"ta" y. m. puku-kankaita. Katselkaa niitä tutkiaa niitä ja pidokkää niitä. Ja sitten
leluja, nukkeja, palleja ja pikkuisia punaisia "reikätoleja" y. m. Uusi lähtöys kullattua lasti-
tavaraa. Veni-settejiä 50c, Tee-settejiä 40c, Marja-settejiä 35c. Pakkaa mistä saatte Kiina- ja lastitavaraa
halvalla on

236 Bay St.
Port Arthur.

Uutta! Todellista! Järkyttävää! Totta!

6 p:nä syysk. 1913

Lauantaina näytellään

Temppelissä

ensi kerran täällä

„Ryöstö“

Yhteiskunnallinen näytelmä 5:ssä näytöksessä.
Kirjoittanut Martti Wuori.

HENKILÖT:

ANTTI VALKEAPÄÄ, pikku tilallinen J. Toivonen
SOHVI, hänen vaimonsa Ida Sarenius
HILMA, ... Lizzie Häkkinen
LIISA, heidän lapsensa Milja Selkima
AAKU, ... Heikki Rouvinen
SIIPPI RAHIKAINEN, maakauppias A. Kari
JUHO LOIKKANEN, ... L. Hietala
LESKIROUVA WALLSTRÖM, tilallinen Ida Hill
SIIRI SOPANEN, hänen kasvattinsa Salmi Koivisto
HELEN, pehtori V. Heino
PUPUTTI, Vallesmanni H. Finberg
SINKKONEN, Herrastuomari L. Miettinen
MARTIKAINEN, kauppa-apulainen V. Gröndahl
PAKKUNAINEN, hänen vaimonsa A. Roine
EESTI, hänen vaimonsa Aino Hyrke
MÄRKÄJÄN SANNAN Pannu Hämäläinen

— **Tuussit tänä iltana Temp-
pelissä!** Huviolimoikonta toimii
tänä iltana reimat "vanhan-
maan" tanssit Tempelissä.

— **Osuuskunnan johtokunnan**
kokous pidetään osuuskau-
pa-ssa tänä iltana, alkaen kello
kahdeksalta. Ketaan ei keho-
teta saapumaan!

— **Kuiki näytelijät** saapu-
kaa huomenna perjantaina klo
10:00:n harjoituksiin näyt-
elmistä "Ryöstö." Huomaa! Jo-
kainen kovan lipun käyttäjä -
muutkin ovat tervetulleita.

— **Kaikkia myyjäistoimikun-
nan naisia** pyydetään saapu-
maan kokoukseen Tempelille
kello kolmen aikaan tänään il-
tapäivällä.

Tuokaa myöskin ompeluseu-
ran töitä. Ompeluseuran koko-
ukset tästä lähtien pidetään joka
torstai, alkaen kello kolme il-
tapäivällä.

Kokoonkutsuja.

— **Todellista elämää** kuva-
va on näytelmä "Ryöstö", joka
esitetään ensi lauantaina
Temppelissä. Jo nimikin todis-
taa että se on tavallisuudesta
poikkeavaa ja sitä se onkin. Si-
inä kuvataan köyhän pikkutal-
lisen kovaa kohtaloa. Kuinka
hänellä eräs sydämetön kaup-
pias riistää kaiken, tyttärensä
terveyden - jokapäiväisen lei-
vän ja joka antaa hänen viel-
tulla ryöstettäväksi lain ja oi-
keuden mukaan. Lähemmin
perjantaina.

teitä. Näiden kolmen kilpaili-
jan yhteenlaskettu pistemäärä
on jo hyvän joukon yli sadan.
Mutta mitä ovat tehneet Pik-
kaisen ja Solovanan Jussit, Hak-
karainen - Alilina, Kirilanden
Matti ja Solomanen Arvi? Heitä
ei ole sen ko'ommin nähty eikä
kuultu, kun kilpailuun ilmoit-
tuivat. Ovatko he unhottaneet
sen tärkeän seikan, että kilpai-
lu alkaa elokuun 25 päivä? Jos
unhoittivat sen, niin ottaakot tä-
män muistutuksen huomioon-
sa. Tilaisuus ensimmäisen pa-
lkonin saantiin ei ole vielä ke-
neltäkään kilpailijalta käsitä
tuiskautanut, sillä kilpailuauka
kestää marraskuun 15 päivään.
Muistakaa, että osasto piti
tämän kilpailun toimeen korot-
taaksensa Työkansan tilaaja-
määrän Port Arthurissa tuhan-
teen. Se on helppo tehtävä, jos
vain jokainen kilpailijoista tee-
kee se, mikä on hänen velvol-
isuutensa.

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on
S. S. Osaston Ravintola Fort Wil-
liamissa, 208 Robertson kadulla.
Avoinna joka päivä, aamusta kel-
lo 5:30 iltaan kello 12:sta.

Valkinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5:30-8:30. Päivällinen
11:30-1:30. Iltallinen 5:30-8:30.
Kahvia, maitoa, vohleja ja vi-
rvoikeita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansan liikkeen tavaroita myy-

Suurta! Kaunista!

Ensi kerran Canadassa!

Esitetään Lauantaina, Syyskuun 6 p:nä

Fort Williamin „Pirtillä“

„TEHTAAN LEIVONEN“

Nelinäytöksinen näytelmä. Kirj. Ernest v. Laubenbruch.
Suomentanut Auni Lavander.

HENKILÖT:

AUGUST LAGENTAL, paperitehtaan omist. (34 vuot.) E. Leino
HERMAN, hänen vaimonsa. (15 v. nuorempi) W. Rosie
JULIANE, heidän orpansa H. Kosmanen
R:VA SMALENBACH, tehtaan työmiehen leik M. Leino
LENE, hänen tyttärensä J. Koskitalo
ALE SMALENBACH, vrs. SMALENBACHIN lanko.
Lumpujen hoitaja J. Koskitalo
PAUL, TLEFELDT, ensin. mittamestari tehtaassa A. Hakki

PAIKKA: Eräs paperitehdas lähellä Berliiniä.
AIKA: Nykyinen.
Kappale on äärettömän kaunis, jännittävä ja tunderias.

Numeroidut tulokset.

Pääkirjoja etukäteen osaston ravintolasta.

Te kaikki tunnette varaston.

HIRMUISTA HINTAIN RUHJO.
MISTA MIESTEN PUUVILLE.
\$15.00 puvut \$ 7.95
\$20.00 " \$12.85
\$25.00 " \$15.65

POIKASTEN PUKUJA.
Poikasten \$1.00 puvut \$2.95
" \$5.00 " \$3.29
" \$6.00 " \$3.85

MIESTEN HOUSUJA.
\$2.50 housut \$1.65
\$3.00 " \$1.95
\$4.00 " \$2.35
\$5.00 " \$3.25

MIESTEN UUDET SYYSHATUT
\$1.50 hatut \$98.
\$2.00 " \$1.39
\$3.00 " \$1.98

MIESTEN PUKINETAVARAA
tukkukauppahinnnoilla.
\$1.25 union overhaalit 89c.
\$1.25 pyhäpaitat 93c.
\$1.50 pyhäpaitat 93c.
\$1.00 villa-alusvaatteita 79c.
\$1.50 täysvilla-alusvaatteita 98c.
75c. nuuha-aluv. 39c.
Miesten 50c. villasukkia 39c.
10c. pumpuliusukkia 4c.
10c. nenäliinoja 3c.

Exelda nenäliinoja 8c.
10c. kangashanskoja 98c.
Miesten nahkakantaita 19c.
Miesten 50c. nahkahanskoja 69c.
Miesten \$1.25 rautatiehanskoja 89c.
25c. henkselit 16c.
35c. kaulatavara 17c.

**ÄÄRETTÖMÄ KENKÄHAL-
VENNUKSIDA.**
Miesten \$1.75 työkenkiä \$1.19
Miesten \$3.50—\$5.00 pyhäkenkiä
nyt \$1.95
Miesten \$3.50—\$4.00 kenkiä \$2.29
Miesten \$5.00—\$6.00 kenkiä \$2.97
Naisten \$3.00 ja \$4.00 puoliken-
kiä 89c.

Naisten \$5.00 pyhäkenkiä \$2.15
Naisten \$4 ja \$5 pyhäkenkiä \$2.95
Poikasten ja tyttösten \$2.50 ken-
kiä \$1.85
Tyttösten \$2.50 "pump" puoli-
kenkiä \$1.19
Lasten \$1.50 puolikenkiä 89c.

Kangastavaraa plänkettejä y. m.
verratomilla alennuksilla.
Parhaita painokankaita 9c. yd.
15c. flanelia 10c. yd.
3c. Iowan kornia 25c.
\$1.00 sinistä sarsia 48c. yd.
75c. kismaria 48c. yd.

Naisten 10c. nenäliinoja 3c.
Naisten 15c. sukia 19c.
\$1.25 pumpuliplänkettejä 79c.

ÄÄRETTÖMÄ ALLENNUKSIA
RUOKATAVARALLE.
Aliaesitetty hinnat ovat yhtä al-
haiset kun kuka kauppias hyvän-
sä voi ostaa vaununlastikaupalla
ja tämän syyn tähden me ehdotta-
masti kieltäydymme myymästä
kauppiaille.
20 p. pussi sokeria kaikille osta-
jille, jotka ostavat \$2.00 tai enem-
män edestä tavaraa 89c.
4 pakkaa maissi tärkkää 25c.

7 kannua sartiineja 25c.
6 oz. kannu "Ocean Wave" Ba-
king pulveria 7c.
1 p. kannu Ocean pulveria 18c.
6 kannua herneitä 55c.
25c. pakka kauranrynniä 19c.
8 kpl. pesusäippua 25c.
50 p. pussi jauhajaa \$1.39
15c. kannu tometoksia 10c.
15c. kannu luumuja 9c.
12½ pyyhkeinkangasta 9c.
25c. pullo Hienzin tometo kät-
soppaa 15c.
20 pros. alennus kaikille grani-
tti- ja lätkitavaraalle. 25 pros. alen-
nus kaikille porstille.

Kyrö-Hellberg Co. Ltd. 282 Bay St. Port Arthur, Ont. Canada.

Lämmintä ja Kylmää ilmaa varten

Meillä on hyvä valikoima hienoja silkkejä ja palttinaa. Sitten meillä on samettia, neliniittä, "pammatia" y. m. puku-kankaita. Katselkaa niitä tutkikaan niitä ja pidelkää niitä. Ja sitten leluja, nukkeja, palttoja ja pikkuisia punaisia "reikätuoleja" y. m. Uusi lähetys kullattua lastitavaraa. Yksi-settejä 50c, Tee-settejä 40c, Marja-settejä 35c. Paikka mistä saatte Kiina- ja lastitavaraa halvalla on

236 Bay St.
Port Arthur.

Uutta! Todellista! Järkyttävää! Totta!

6 p:nä syysk. 1913

Lauantaina näytellään

Temppelissä

ensi kerran täällä

„Ryöstö”

Yhteiskunnallinen näytelmä 5:ssä näytöksessä.
Kirjoittanut Martti Wuori.

HENKILÖT:

ANTTI VALKEAPÄÄ, pikku tilallinen J. Toivonen
SOHVI, hänen vaimonsa Ida Sarenius
HILMA, ... Lizzie Häkkinen
LIISA, heidän lapsensa Milja Selkämä
AAKU, ... Helkki Rouvinen
SIIPU LOIKKANEN, ... A. Kari
JUHO LOIKKANEN, ... L. Hietala
LESKIROUVA WALLSTRÖM, tilallinen Ida Hill
SIIRI SOPANEN, hänen kasvattinsa Saimi Kolisto
HELEN, pehtori V. Heino
PUPUTTI, Vallesmanni H. Finberg
SINKKONEN, herrastuomari L. Miettinen
MARTIKAINEN, kauppa-apulainen V. Gröndahl
PAAKKUNAINEN, ... A. Roine
BEVASTALAN, hänen vaimonsa Aino Hyrke
MYRJASTAN SANNA, ... Panny Häkkinen

Kansaa.

Tapaus eräissä Iä-Suomen pitäjissä.

Pääsymaksut ovat 50 ja 35 senttiä.

Port Arthurista.

— Huonekalustoa myytävänä. Pöytiä, tuoleja, sänkyjä, y. m. kalustoa myydään halvalla 161 Second st., Port Arthur.
— Myytävänä. 3huoneinen talo 236 Angus st. K. Ylisen.
— Hyviä uuteleita ja viittä saa Bay-kadun kahvilasta, numero 264.

— Tanssit tänä iltana Temp-
pelissä: Ilvetoimikunta toimii
tänä iltana reimat "vanhan-
maan" tanssit Tempelissä.

— Osuuskunnan johtokunnan
kokous pidetään osuuskas-
pa-sa tänä iltana, alkaen kello
kahdeksalta. Ketään ei keho-
teta saapumaan!

— Kaikki näyttelijät saapu-
kaa huomenna perjantaina klo
½10:nen harjoituksiin näytel-
mästä "Ryöstö". Huomaa! Jo-
kainen kovan lipun käyttäjä —
muutkin ovat tervetulleita.

— Kaikkien myyjäistoimikun-
nan naisia pyydetään saapu-
maan kokoukseen Tempelille
kello kolmen aikaan tänään il-
tapäivällä.

Tuokaa myöskin ompeluseu-
ran töitä. Ompeluseuran koko-
ukset tästä lähtien pidetään joka
torstai, alkaen kello kolme il-
tapäivällä.

Kokoonkutsuja.

— Todellista elämää kuvaava
on näytelmä "Ryöstö", joka
esitetään ensi lauantaina
Temppelissä. Jo nimikin todista-
taa että se on tavallisuudesta
poikkeavaa ja sitä se onkin. Siinä
kuvalaan köyhän pikkutillal-
lisen kovaa kohtaloa. Kuinka
hänellä eräs sydämeton kaup-
pias riistää kaiken, tyttärensä
terveyden — jokapäiväisen leiv-
än ja joka antaa hänen vielä
tulla ryöstettäväksi lahn ja oi-
keuden mukaan. Lähemmien
perjaintaina.

MISSA OVAT NE TOISET
KILPAILIJAT?

Port Arthurin S. S. osaston
toimeenpanemassa Työkansan
levityskilpailuun määrätyn a-
jan sisällä ilmoitautuivat se-
uraavat osaston jäsenet: Richard
Johnson, M. Kivinen, William
Ketonen, John Pikkirainen,
John Salovaara, Alina Hakka-
rainen, M. Kivilihti ja Arvi Sa-
lonmaa. Kivisellä on jo yli puo-
lisataa pistettä ja Johnson on
sivon lähellä hänen kinteröi-
lään ja onhan sillä Ketosen
Willelläkin jo muutama pis-

Fort Williamista.

— Työläisten oma liike on
S. S. Osaston Ravintola Port Wil-
liamissa, 208 Robertson kadulla.
Avoimia joka päivä, aamusta kel-
lo 5.30 illaan kello 12:sta.

Valkinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 5.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vir-
voitteita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansan liikkeen tavaroita myy-
dään sekä puoluelehtien tilauksia
välitetään.

Kehumattakin on siellä raata-
sien paras kädä ruokalemmen
ja ohjata tuttavansakin sinne.
— Siistää katusteltuja huo-
neita vuokratavana ja hyvää
ruokaa saatavana O. Kiiskisel-
lä, 327 Robertson St.
L. T.

S. S. osaston ravintola tu-
tee tästä lähtien alkaen pidet-
täväksi avonaan aamusta kello
5.30 illaan kello 12:sta, liike
on laajentunut sinimää-
rin että on jatkettu ruokailu-
a-

Suurta! Kaunista!

Ensi kerran Canadassa!

Esitetään Lauantaina, Syyskuun 6 p:nä

Fort Williamin „Pirtillä“

„TEHTAAN LEIVONEN“

Neljänäyöksinen näytelmä. Kirj. Ernest v. Laubenbruch.
Suomentanut Auni Lavander.

HENKILÖT:

AUGUST LAGENTHAL, paperitehtaan omist. (34 vuot.) E. Leino
HERMAN, hänen velipuolensa. (15 v. nuorempi) W. Rossie
JULIANE, heidän orpanansa H. Kuosmanen
R. V. SMALENBACH, tehtaanjohtajien leski M. Leimonen
LENE, hänen tyttärensä H. Rossie
ALE SMALENBACH, vrs. Smalenbachin lanko,
lumpujen hoitaja J. Koskitalo
PAUL, TLEFLEDT, ensin. mitta mestari tehtaan A. Häkkl

PAIKKA: Eräs paperitehdas lähellä Berliniä.
AIKA: Nykyinen.
Kappale on lämpöä kaunis, jännittävä ja tunnerikas.

Numeroidut tulokset. Pääsylippuja etukäteen osaston ravintolasta.
Alkaa täsmälleen k-lo 9 illalla. Sisäänpääsy 50c ja 35c.

DR. D. B. FRAZER

eläinlääkäri,
hoitaa hevosia, nautoja y. m. koti-
eläimiä. 247 Ambrose st. Asunto-
puhelin 307, konttoripuhelin 140.

A. Kauppinen

RAATILAI
Court ja Ray kotujen kulmassa
Puhelin 1754 — Asunto 682 No

Toronto Raatilailiike

607 Simpson st.
Pukuja tennään \$18.00 ylä-
päin. Myöskin täysi varasto mie-
hen vaatustavaraa.

Ilmoittakaa Työkansassa.